BA in Spanish Translation (555423) MAP Sheet

Humanities, Spanish and Portuguese

For students entering the degree program during the 2020-2021 curricular year.

This is a limited-enrollment program requiring departmental admissions approval. Please see the college advisement center for information regarding requirements for admission to this major.

<table>
<thead>
<tr>
<th>University Core and Graduation Requirements</th>
<th>Suggested Sequence of Courses</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>University Core Requirements:</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Requirements</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>University Core Requirements:</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Religion Cornerstones</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Teachings and Doctrine of The Book of</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mormon</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jesus Christ and the Everlasting Gospel</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Foundations of the Restoration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Eternal Family</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Global and Cultural Awareness</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>American Heritage</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>First Year Writing</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Advanced Written and Oral Communications</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Quantitative Reasoning</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Languages of Learning (Math or Language)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arts, Letters, and Sciences</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Civilization 1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Civilization 2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arts</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Letters</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Biological Science</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Physical Science</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Social Science</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Core Enrichment: Electives</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Religion Electives</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Open Electives</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>THESE CLASSES FILL BOTH UNIVERSITY CORE AND PROGRAM REQUIREMENTS (3-20 hours overlap).</em></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Graduation Requirements:**

Minimum residence hours required          30.0
Minimum hours needed to graduate          120.0

**FRESHMAN YEAR**

1st Semester
- First-Year Writing or A HTG 100 3.0
- SPAN 321 3.0
- Quantitative Reasoning (if needed) 0.3
- Religion Cornerstone course 2.0
- University Core, 2nd major and/or minor courses 5-8.0
- Total Hours 16.0

2nd Semester
- First-Year Writing or A HTG 100 3.0
- SPAN 322 or 323R 3.0
- Religion Cornerstone course 2.0
- University Core, 2nd major and/or minor courses 6.0
- Total Hours 14.0

**SOPHOMORE YEAR**

3rd Semester
- SPAN 330 3.0
- Religion Cornerstone course 2.0
- University Core, 2nd major and/or minor courses 10.0
- Total Hours 15.0

4th Semester
- SPAN 325 3.0
- SPAN 345 or 355 3.0
- Religion Cornerstone course 2.0
- University Core, 2nd major and/or minor courses 7.0
- Total Hours 15.0

**JUNIOR YEAR**

5th Semester
- SPAN 462A & B 3.0
- SPAN 419 3.0
- Religion elective 2.0
- University Core, 2nd major and/or minor courses 8.0
- Total Hours 16.0

6th Semester
- SPAN 463A & B 3.0
- SPAN 421 3.0
- Religion elective 2.0
- University Core, 2nd major and/or minor courses 7.0
- Total Hours 15.0

**SENIOR YEAR**

7th Semester
- SPAN 464A & B 3.0
- SPAN 341 or 351 3.0
- SPAN 399R 3.0
- Religion elective 2.0
- University Core, 2nd major and/or minor courses 4.0
- Total Hours 14.0

8th Semester
- SPAN 469 3.0
- SPAN 491 3.0
- SPAN 423 3.0
- Religion elective 2.0
- University Core, 2nd major and/or minor courses 12.0
- Total Hours 15.0

**Note:** Check with department for current course availability.

**Note:** Students are encouraged to complete an average of 15-18 credit hours each semester or 30-36 credit hours each year (depending on minor or 2nd major choice), which could include spring and/or summer terms. Taking fewer credits substantially increases the cost and the number of semesters to graduate.

**Note:** Latin American Studies or Spanish Studies minors: Span 321, 339, 345 or 355, and 441 or 451 meet requirements for both the Spanish Translation major and the area studies minor. Only one of these courses may be double counted (applied to both the major and the minor). Students wishing to complete a Spanish major and one of these area studies minors must take an additional 6-9 hours chosen from the approved electives for either major or minor. Consult the department and the advisement center for clarification of the choices available to you.
### REQUIREMENT 1
Complete a minor from any department (approximately 16-21 hours), or complete a second (additional) major (approximately 30-60 hours), or complete 18 credit hours of courses (also known as an Option II) from among the following related fields: (1) A second modern foreign language (upper-division courses only); (2) Latin, Greek, or English beyond the GE requirement; (3) Linguistics; (4) Classical civilization; (5) Latin American history or geography; (6) Humanities; (7) Archaeology of Spain or Latin America; (8) Comparative literature; (9) Pre-medical school requirements; or (10) Other areas approved by the department chair.

### REQUIREMENT 2
#### PREREQUISITE COURSES:
Complete the following prerequisite courses: Span 205, 206, 205, 206.

Note 1: Native speakers and returned missionaries normally start with Span 321; however, returned missionaries who wish to strengthen their language skills may start with Span 206.

Note 2: These prerequisite courses may be waived for those having sufficient proficiency with the language.

Note 3: Students wishing to major in Spanish translation and interpretation must apply for admission to the program and pass an entrance exam in Spanish and English. Contact the department secretary the first week of February each year to obtain the official date and place of the exam.

### REQUIREMENT 3
Complete 5 courses
- SPAN 321 - Third-Year Spanish Reading, Grammar, and Culture 3.0
- SPAN 325 - Survey of Hispanic Linguistics 3.0
- SPAN 330 - Introduction to Hispanic Literature 3.0
- SPAN 419 - (Span-Port) Problems in Translation 3.0
- SPAN 421 - Fourth-Year Grammar 3.0

### REQUIREMENT 4
Complete 1 course
- SPAN 322 - Third-Year Spanish Composition 3.0
- SPAN 323R - Spanish for the Professions 3.0

### REQUIREMENT 5
Complete 1 course
- SPAN 345 - Cultures of Spain 3.0
- SPAN 355 - Cultures of Spanish America 3.0

### REQUIREMENT 6
Complete 1 course
- SPAN 341 - Survey of Literature of Spain 3.0
- SPAN 351 - Survey of Literature of Spanish America 3.0

### REQUIREMENT 7
Complete 1 option
- Complete the following courses in sequence:
  - OPTION 7.1 Complete 7 courses
    - SPAN 462A - Beginning Translation and Interpretation, English to Spanish 1.5
    - SPAN 462B - Beginning Translation and Interpretation, Spanish to English 1.5
    - SPAN 463A - Intermediate Translation and Interpretation, English to Spanish 1.5
    - SPAN 463B - Intermediate Translation and Interpretation, Spanish to English 1.5
    - SPAN 464A - Advanced Translation and Interpretation, English to Spanish 1.5
    - SPAN 464B - Advanced Translation and Interpretation, Spanish to English 1.5
    - SPAN 469 - Translation and Interpretation Project 3.0
  - Note: Span 322 OR 323R, and either Span 345 or 355 must be taken before Span 415A.

### REQUIREMENT 8
Complete 2.0 hours from the following course(s)
- SPAN 399R - Academic Internship: Spanish Language Field Experience 6.0

### REQUIREMENT 9
Complete 1 option
- SENIOR PROFICIENCY EVALUATION:
  - OPTION 9.1 Complete 1 course
    - SPAN 491 - Senior Proficiency Evaluation 0.0
  - Note: An ACTFL Oral Proficiency Interview, the Writing Proficiency Test, Reading Comprehension Test, and Listening Comprehension Test are taken in connection with Span 491. It is expected that Spanish Translation majors will pass these tests with a rating of Advanced Low or higher.

### FOREIGN LANGUAGE STUDENT RESIDENCE -
The Foreign Language Student Residence provides live-in opportunities for students in Spanish. A twenty-four-hour-a-day Spanish rule assures participants intensive use of the language, under the direction of native speakers. See the department secretary at 3190 JFSB for information.

### FOREIGN RESIDENCY -
The department strongly recommends that all majors participate in an extended (at least two continuous months) and intensive language and culture experience in a Spanish-speaking country or area:

A student should complete this requirement by:
1. Residency abroad (may include a Spanish LDS mission, attendance at a foreign university, an advanced exchange program, or similar intensive foreign residence).
2. Participating in BYU Study Abroad Programs in Spain or Spanish America.
3. Participating in individual or group-arranged internship programs abroad as approved by the department.

Students unable to participate in one of these programs must spend at least one year (two semesters) in the Foreign Language Student Residence, pledging to use only Spanish language and culture experience in an extended (at least two continuous months) and intensive language and culture experience in a Spanish-speaking country or area.

### THE MAJOR:
The undergraduate Spanish Translation major is a liberal arts program that aims to develop skills in critical thinking, written expression, and oral proficiency in the Spanish language and appreciation for Spanish literary tradition and cultures. In addition to the basics of the program, skills in translation and interpretation are included. It is designed to serve students who plan to enter the learned professions or pursue other career paths that require perceptive reading, orderly and clear thinking, intellectual maturity, effective writing, and acceptable oral communication, as well as the ability to interpret speech and translate documents from one language to another. It is also designed to establish habits of broad

### 2020-2021 Program Requirements (54 - 72 Credit Hours)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Requirement</th>
<th>Courses</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>REQUIREMENT 2</td>
<td>Complete a minor from any department (approximately 16-21 hours), or complete a second (additional) major (approximately 30-60 hours), or complete 18 credit hours of courses (also known as an Option II) from among the following related fields: (1) A second modern foreign language (upper-division courses only); (2) Latin, Greek, or English beyond the GE requirement; (3) Linguistics; (4) Classical civilization; (5) Latin American history or geography; (6) Humanities; (7) Archaeology of Spain or Latin America; (8) Comparative literature; (9) Pre-medical school requirements; or (10) Other areas approved by the department chair.</td>
</tr>
<tr>
<td>REQUIREMENT 3</td>
<td>Complete 5 courses</td>
</tr>
<tr>
<td>REQUIREMENT 4</td>
<td>Complete 1 course</td>
</tr>
<tr>
<td>REQUIREMENT 5</td>
<td>Complete 1 course</td>
</tr>
<tr>
<td>REQUIREMENT 6</td>
<td>Complete 1 course</td>
</tr>
<tr>
<td>REQUIREMENT 7</td>
<td>Complete 1 option</td>
</tr>
<tr>
<td>REQUIREMENT 8</td>
<td>Complete 2.0 hours from the following course(s)</td>
</tr>
<tr>
<td>REQUIREMENT 9</td>
<td>Complete 1 option</td>
</tr>
<tr>
<td>FOREIGN LANGUAGE STUDENT RESIDENCE</td>
<td>The Foreign Language Student Residence provides live-in opportunities for students in Spanish. A twenty-four-hour-a-day Spanish rule assures participants intensive use of the language, under the direction of native speakers. See the department secretary at 3190 JFSB for information.</td>
</tr>
<tr>
<td>FOREIGN RESIDENCY</td>
<td>The department strongly recommends that all majors participate in an extended (at least two continuous months) and intensive language and culture experience in a Spanish-speaking country or area:</td>
</tr>
<tr>
<td>THE MAJOR</td>
<td>The undergraduate Spanish Translation major is a liberal arts program that aims to develop skills in critical thinking, written expression, and oral proficiency in the Spanish language and appreciation for Spanish literary tradition and cultures. In addition to the basics of the program, skills in translation and interpretation are included. It is designed to serve students who plan to enter the learned professions or pursue other career paths that require perceptive reading, orderly and clear thinking, intellectual maturity, effective writing, and acceptable oral communication, as well as the ability to interpret speech and translate documents from one language to another. It is also designed to establish habits of broad</td>
</tr>
</tbody>
</table>
a general sense and in a specific sense professional service in translation and interpretation between Spanish and English.

MAP DISCLAIMER
While every reasonable effort is made to ensure accuracy, there are some student populations that could have exceptions to listed requirements. Please refer to the university catalog and your college advisement center/department for complete guidelines.

DEPARTMENT INFORMATION
Department of Spanish and Portuguese
Brigham Young University
3190 JFSB
Provo, UT 84602
Telephone: 801-422-2837

• Faculty advisement
• Adding major classes
• Class offering changes
• Specific course information
• Grade changes
• Letters of recommendation
• Graduate school advisement
• Orientation to major

ADVISEMENT CENTER INFORMATION
Liberal Arts Advisement and Careers
Brigham Young University
1041 JFSB
Provo, UT 84602
Telephone: 801-422-3541

• Declare or change major or minor
• Clear for graduation (recommended application is two semesters before graduation)
• GE, major, and transfer advisement
• Questions about university policies
• Clearance of CAC holds and adding over hours

• Graduation records
• Requirement sheets, correct progress report errors
• Career counseling
• Evaluate students holds at 96 hours and 150+ hours